

П. Нижалов.

КОРМОВАЯ РЕПА (ТУРНЕПС).

Издание Северосоюза.



В О Л О Г Д А.
Типография Северосоюза.
1922.

КОРМОВАЯ РЕПА (ТУРНЕПС).

Кормовая репа или турнепс растение, родственное многим огородным, так называемым, крестоцветным овощам: брюкве, редьке и особенно репе. Вывели турнепс заграницей и разводят его там в большом количестве, употребляя в корм скоту. У нас, на севере, турнепс стал выращиваться лет 25 тому назад; сначала его выращивали у помещиков, а в последние перед войной годы он стал выращиваться и на крестьянских землях; но и до настоящего времени турнепс не получил массового распространения среди крестьянства, несмотря на несомненные ценные свои кормовые качества.

В чем же та ценность турнепса, благодаря которой он получил такое большое распространение заграницей?

Во первых, он очень урожаен, даже у нас, в Вологодской губернии, его урожай нередко доходил до 4,000 пудов корней с десятины, не считая листьев, которые также идут в корм скоту. Такие урожаи удалось получать: в Грязовецком уезде на показательном поле бывшего Земства в 1913 году, на ферме Вологодского Молочно-хозяйственного Института (близь г. Вологды), в земледельческой трудовой артели „Северный Пахарь“ (усадьба „Ковырино“, близь г. Вологды) в 1919 году и на некоторых показательных участках, устраиваемых агрономами, у интересующихся ново-введениями в сельском хозяйстве, крестьян. В имении „Беззаботное“, Царско-сельского уезда, Петроградской губернии, до войны урожай турнепса достигали 6,000 пудов с десятины при засеве от 10 до 14 десятин.

Конечно, такие высокие урожаи можно получать лишь на хорошо удобряемой земле, при хорошей обработке, благоприятной погоде и надлежащем уходе во время роста, но урожай в $2-2\frac{1}{2}$ тысячи пудов с десятины можно получить на любой крестьянской полосе, если на ней рожь приходит сама-десятая.

По питательности корма 4 фунта турнепса могут заменить 1 фунт хорошего сена, так что если перевести урожай одной десятины турнепса на сено, то он будет равен от 500 до 1000 пудов с десятины сена. Этот расчет показывает, что никакое иное растение не может дать с одинаковой площади столько корма и питательных веществ, как турнепс.

Во вторых, турнепс является очень хорошим кормом для коров.

При кормлении зимой дойных коров турнепсом удои увеличиваются. Это происходит потому, что турнепс, являясь сочным и питательным кормом, заменяет зимою для скота свежую траву. Всякое животное стремится разнообразить свой корм и с жадностью поедает что нибудь новое и свежее, от этого возбуждается аппетит, при пережевывании больше выделяется слюны, лучше работает желудок и улучшается все состояние животного, а вместе с тем подымается и продуктивность. Коровы наши всю зиму кормятся сухим и грубым кормом (овсяная солома, осока, пустошное сено), раньше хотя была посыпка, а в последние годы и этого почти нет. Вот почему подкармливание коров турнепсом не только желательно, а даже необходимо.

В третьих, турнепс может идти не только в корм скоту, но и в пищу людям, особенно в наше голодное время. Некоторые сорта турнепса довольно сладки, ничуть по вкусу не уступают обыкновенной репе и могут служить хорошим овощем. Крестьяне, севшие его, это знают и используют его, как в сыром виде, так и в пареном и в вяленом.

Затем турнепс имеет еще преимущество перед другими хозяйственными растениями, например, пе-

ред картофелем и преимущество это заключается в том, что из малого семени получается огромная репа в 8—10 фунтов, нередко выращиваются в 15 и даже более фунтов. Так что, посевя $\frac{1}{8}$ фунта семян, можно получить урожай корнеплодов в несколько сот пудов.

Наконец, после турнепса остается очень чистое поле (конечно, если культура его велась правильно) и посевенный после него хлеб меньше засоряется разными сорными травами.

Всякий, желающий сеять турнепс, должен знать следующее: турнепс нельзя сеять так, как сеют обыкновенную репу. Его нужно сеять примерно за месяц раньше и не вразброс, а рядами; кроме того турнепс требует ухода, прореживания и рыхления земли. Без этого его урожай будет немного больше, чем обыкновенной репы. Турнепс можно садить и в огороде, там он может расти, не занимая места на грядах, а просто на прибороздках, как редька.

К земле турнепс не особенно прихотлив. Там, где растут наши хлеба, турнепс при хорошем уходе всегда будет хорошим и с лихвой окупит все затраченные труды и хлопоты. Сеять его приходится в яровом поле потому, что он поспевает вместе с картофелем или немного раньше. Было бы хорошо сеять его после пара, но у большинства крестьян сразу после уборки ржи пускается в поле скот, а турнепс в то время убирать еще рано, вот почему во ржаное поле сеять его по местным условиям невозможно. Турнепс очень хорошо удается после картофеля. После репы сеять его нельзя. Полоса, отведенная под турнепс, должна быть хорошая и вспахана с осени, возможно глубже, насколько позволяет грунт, глины и беляка выворачивать при пахоте нельзя. Если земля мало удобрена, то с осени же следует навозить и запахать навоз. Подзябь полоса остается незабороненной. Весною, во время ярового, полосу, назначенную под турнепс, следует заборонить, не опаздывая с этой работой.

Если с осени полоса была не вспахана, то весною необходимо землю подпаривать и подготовить также, как под картофель. Вообще, под турнепс необходима глубокая и хорошая обработка земли, иначе его корни не могут хорошо развиваться, а при мелкой и плохой обработке получаются мелкие и уродливые корни.

На наших землях, где невозможна глубокая пахота, будет весьма полезно пустить за плугом почвоуглубитель (орудие с одним сошником), который рыхлит дно борозды и не выворачивает глину и беляк наверх. Но так как это орудие не везде имеется, можно ограничиться устройством боровков, для того, чтобы увеличить слой рыхлой земли под турнепсом, (почвоуглубители имеются почти на всех прокатных пунктах).

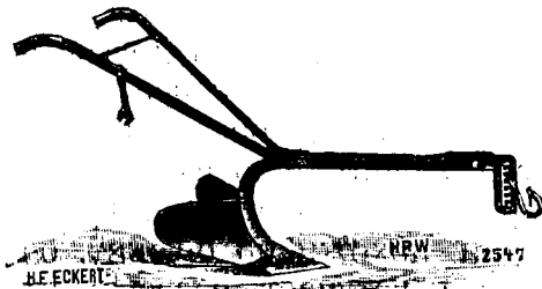
Если турнепс сеется после пара или после картофеля, или, если полоса под предыдущий хлеб была сильно удобрена, то навоза под турнепс можно и не вносить. Если же земля неособенно сильна, то навоз необходимо внести с осени, или же ранней весной. Навоз должен быть мелкий, перегорелый, а не соломистый, который очень мешает обработке. Весною, около 25 мая по новому стилю (12 мая по старому), земля должна быть обязательно вспахана второй раз; перед боронованием было бы весьма полезно рассыпать искусственное удобрение. Очень хорошим удобрением будет суперфосфат, которого следует рассыпать с расчетом на десятину 16 пудов, а на 300 кв. саж.—2 пуда и кроме того калийной соли с расчетом на десятину 12 пудов, а на 300 кв. саж.— $1\frac{1}{2}$ пуда. Многочисленными опытыми доказано, что эти удобрения сторицю окупаются.

Они раньше продавались обычно во всех сельско-хозяйственных складах, ныне же их не всегда можно найти. Калийную соль отчасти можно заменить золой. После внесения удобрений полоса должна быть хорошо заборонена и в таком виде она остается до посева на несколько дней.

Заграницей выведено несколько сортов турнепса, причем есть сорта с длинным корнем на подобие редьки, есть и с круглым корнем, вроде брюквы. Я назову 4 сорта, которые лучше всего у нас удаются. Самым урожайным является сорт Остерзундомский с длинным корнем, верхушка которого окрашена в темно красный цвет. Являясь самым урожайным, он вместе с тем и самый не вкусный и люди его не едят, хотя скот поедает его с таким же аппетитом, как и другие сорта. Второй сорт имеет тоже длинный корень, весь белый—это Бортфельдский, более требовательный, чем первый, но корни его значительно вкуснее. Оба эти сорта хорошо сохраняются всю зиму. Третий сорт Абердинский, корни похожи на брюкву, очень сладкие, по урожайности уступает разве только Остерзундомскому, сохраняется он тоже хорошо. Четвертый Мамут бронзоголовый дает репы огромной величины, хорошего вкуса, сохраняется хуже предыдущих. Эти четыре сорта много раз испытаны в Вологодской губ. и найдены очень хорошими. Семена их можно достать в сельско-хозяйственных складах кооперативных Союзов, у местных агрономов, а иногда и в своем потребительском обществе.

Лучшее время для посева турнепса у нас считается около недели спустя после посева льна, самый конец мая и начало июня по новому стилю. Опаздывать с посевом не следует. Посевное после 15 июня по новому стилю может быть совершенно съедено мошкой (земляной блохой). Сеется турнепс обязательно рядами и лучше, если по боровкам. Боровки или гребни устраиваются так: запрягают лошадь в окучник, можно соху или даже плуг, и на подготовленной полосе прогребают окучником вдоль ее борозды, так, чтобы земля сваливалась в гребни. Гребни должны быть на расстоянии 12-ти вершков один от другого. На одной сажени по ширине полосы должно быть 4 гребня. Если земля в гребни сваливается на одну сторону плугом или косулей, то гребни получаются неправильные, одно-

бокие, в таком случае их следует поправить железными или обыкновенными граблями. Окучником же или сохой можно сделать очень правильные гребни. Устройство гребней необходимо для того, чтобы поднять выше рыхлый слой земли, чтобы корни турнепса, посевенного по этим гребням, могли свободно развиваться, как в гряде. Немедленно после устройства боровков следует приступать к посеву.



Окучник.

Сеять турнепс лучше всего машинкой „Планет“. Эти машинки имеются на прокатных пунктах. Они очень удобны, но без указания инструктора трудно с ней справиться, если она не бывала в руках сеятеля. Ручным же способом сеять нужно следующим образом: по самому верху боровка, вдоль его проволакивается батогом небольшая бороздка, глубиною в $1\frac{1}{2}$ — $2\frac{1}{4}$ вершка и в нее рассеиваются семена из руки или из бутылки, придерживая горлышко пальцем. Сеять нужно так, чтобы на каждый вершок по длине бороздки упало не менее 3—4 семечек и даже больше. Так часто сеять приходится потому, что нередко на турнепс нападает мошка (что указывалось выше) и при более редком посеве она может уничтожить молодые всходы, поест всю листву. При таком же сравнительно густом посеве все же некоторые отдельные всходы уцелеют. Кроме того, может случиться, что некоторые семена по чём-либо не взойдут и в таком случае при редком посеве могут образоваться на большом протяжении по боровкам пропуски, что, конечно, плохо отразится на урожае. Тотчас же после посева бороздки, в которые высевались семена, нужно заравнять ру-

ками или затылком граблей и полезно слегка прихлопать боровки сверху лопатой.

Обычно принято высевать на 1 десятину при рядовом посеве от 8 ф. до 12 ф., на 300 кв. сажен высевается $\frac{1}{8}$ ф. семян. В огородной культуре—1 золотник на гряду в 15 саж. длины и $1\frac{1}{2}$ ар. ширины.

Турнепс требует ухода и ухода очень тщательного, без этого его лучше не сеять. Урожай турнепса зависит больше от ухода, чем от удобрения земли. Никакой хороший сорт, ни большое удобрение и ничто не поможет, если хозяин ленив или неаккуратно делает то, что требуется для правильного роста турнепса. Уход же этот заключается в следующем: недели две спустя после посева, когда всходы поднимутся на вершок или на полтора, необходимо сделать прореживание руками или мотыгой, уничтожить лишние растения, оставляя кустики из трех или четырех реп на расстоянии кустик от кустика от 5 и до 7 вершков, смотря по сорту и по удобрению земли. Если сорт длинный, то следует делать расстояния между кустиками 5 или 6 вершков, если сорт круглый, то расстояние это должно быть на вершок больше. Необходимо, чтобы и в оставленном кустике растения не теснили друг друга, а поэтому и их в самом кустике следует оставлять на вершок или на полтора один от другого. При прореживании необходимо уничтожить сорные травы, которые всходят и растут быстрее турнепса. Если это не будь сделано, турнепс заглушается этими травами и чахнет, не развиваясь.

На наших суглинистых землях после дождей образуется твердая корка и турнепс от этого сильно страдает, поэтому необходимо при первом же прореживании и полке разрыхлить верхний слой земли. Эту работу удобно производить обыкновенной мотыгой (тяпкой). При этом попутно уничтожаются сорные травы, а также просто вырубаются лишние всходы турнепса. Когда турнепс достаточно окрепнет, а поле опять зазеленеет травой, следует снова повторить всю предыдущую работу по прорежива-

нию и рыхлению. Во второй раз эту работу хорошо сделать так. Если имеется окучник или соха (а не косуля), то канавки между боровками полезно разрыхлить этим орудием, проезжая вдоль борозд также, как и при устройстве боровков. При этом дно борозды и отчасти бока разрыхляются, уничтожаются также и сорные травы. Не следует только пускать соху или окучник очень глубоко, чтобы не завалить землей турнепса. Верх боровков, а также и бока следует опять разрыхлить мотыгой, а из кустиков турнепса обязательно выдернуть все лишние репы и оставить только по одной, выбирая самую сильную.

После второго мотыжения и прореживания турнепса быстро развивается и скоро закрывает своими листьями землю, заглушая сорные травы, но отдельные сорники, например—осот, лебеда, пикульник и др. растут по бороздам иногда в большом количестве, поэтому их необходимо еще раз уничтожить мотыгой или руками.

Во время роста турнепса было бы весьма желательным удобрить его чилийской селитрой, рассыпая ее после первого прореживания, с расчетом на десятину от 4 до 8 пудов, смотря потому, насколько сильно земля удобрена навозом.

Нередко на всходы турнепса нападает мошка (земляная блоха) и бывают случаи, что она совершенно дочиста с'едает всходы. Бороться с нею нужно так. Во-первых, всегда следует сеять турнепс возможно чаще, как указывалось выше, чтобы мошка не успевала с'едать массу подрастающей репы. Если мошки много, то первое прореживание приходится делать не кустиками, а оставлять турнепс сплошным рядом, на расстоянии растения от растения на 1 или $1\frac{1}{2}$ вершка. Ко второму прореживанию мошка обычно исчезает. Во-вторых, как только появится мошка, бывает полезно посыпать турнепс сухим, мелко истолченным конским навозом или тамасшлаком. В третьих, вылавливают мошку поплотном, один край которого намазан густым колес-

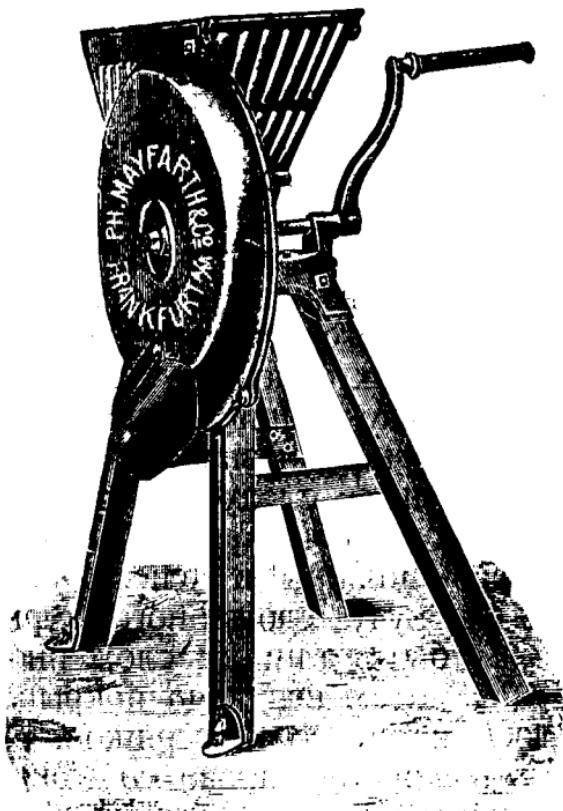
ным дегтем и, наконец, опрыскивают всходы разными растворами. Последние два способа борьбы довольно сложны, поэтому желающим применить их следует обратиться за советом к агроному. Если первые всходы турнепса будут съедены мошкой, то в половине или даже в конце июня по новому стилю можно участок перепахать для того, чтобы уничтожить сорную растительность, подготовить вторично боровки и снова посеять турнепс.

В 20 числах сентября по новому стилю турнепс поспевает. Уборку следует производить в ведренный день. Выдергивается он руками. Листья обрезываются так, чтобы не повредить верхушку корня, корешки обрезывать не следует. С корнями, назначенными для сохранения в зиму, нужно обращаться бережно, при повреждении они быстро загнивают.

Хранить турнепс можно в подвалах, в каких хранится картофель. В ямах он преет и значительно лучше сохраняется в буртах. Бурт устраивается так: выбирают высокое место, недалеко от дома, бросают на него ветки какого-либо колючего растения, например,—крыжовника, шипицы или даже еловые, для того, чтобы не заводились мыши; затем настилают слой соломы в четверть аршина толщиною, на солому укладывается турнепс кучею, постепенно суживающейся кверху, на два ската, высотою до двух аршин и даже больше. Размер кучи зависит от количества корней, назначенных к сохранению. Поверх кучи, вдоль ее следует положить две доски, сколоченные так, чтобы они образовали князек. Концы этих досок должны не менее, как на $1\frac{1}{4}$ арш., выставляться за кучу сложенного турнепса, т. е. доски должны быть длиннее сложенного турнепса аршина на $2\frac{1}{2}$, затем вся куча покрывается сухой соломой, слоем не менее 12 вершков. Вокруг бурта должна быть выкопана канава со стоком для воды. Земля из канавы складывается на кучу слоем поверх соломы. Бурт так и оставляют до холодов. Как только наступят значительные морозы, необходимо покрыть весь бурт навозом слоем не менее

6 вершков. Под концами досок, выставляющихся из бурта, солома несколько оседает и образуется отверстие, которое необходимо во время морозов тую затыкать соломой. Во время оттепели эти занычки следует вынимать для того, чтобы в бурте был обмен воздуха. В правильно устроенных буртах турнепс сохраняется очень хорошо, даже до апреля. Открывать бурт необходимо в теплое время и, если сразу будет взят не весь турнепс, то бурт следует аккуратно закрыть.

Всякий скот охотно, даже с жадностью ест турнепс. Скармливается турнепс в свежем виде, обязательно вымытый от грязи. Скоту дается рубленный топором или резанный корнерезкой. Задают его или в чистом виде или смешивают с соломенной резкой.



Корнерезка.

Когда впервые начинают кормить скот турнепсом, то, чтобы не вызвать у животных понос (рас-

стройства желудка), следует давать его не больше 15 фунтов в день на голову. Затем постепенно увеличивают эту дачу, доводя ее до 30 фунтов и даже до пуда в день на голову. Во избежание выкидыша стельных коров в межмолоки кормить турнепсом нельзя.

Для постоянной культуры турнепса семена его следует получать в своем хозяйстве. Турнепс растение двухлетнее. В первый год развивается корень, который, будучи посажен, в следующем году дает семена. На семена осенью следует выбрать спелые, красивые корни, не особенно больших размеров, листья обрезываются так, чтобы остались черенки, длиною на полвершка. Собранный таким образом турнепс следует тщательно сохранить до весны, чтобы он не замерз, не загнил или не изрос. Его хорошо хранить в сухом песке в подвалах (в гоубцах). Весною их можно высаживать на гряды на расстоянии корень от корня не менее аршина. В большом количестве их высаживают в поле. Землю для них подготавливают также, как под картофель или под турнепс на корни. Садят корни турнепса также, как и картофель под пласт, на расстоянии один аршин корень от корня. Уход за семенниками заключается в полке и мотыжении, которые достаточно сделать один раз в лето. Когда ветки турнепса разрастутся, необходимо их огородить жердями для того, чтобы их не обламывало ветром. Эту изгородь достаточно сделать в одну жердь. Семена турнепса созревают неравномерно: нижние поспевают тогда, когда верхние еще цветут. Когда средние стручки побуреют, а семена в них будут твердыми, ветви в то время срезываются, связываются пучками и развешиваются в сарае на жерди. Под ними необходимо постлать постилу, так как много семян высыпается. Здесь семена дозревают, затем их вымолячивают вальцом, высевают решетом и провеивают на ветру. С одного корня получается около четверти фунта семян. Разводить турнепс на семена следует один какой-либо сорт. При посадке

двух или больше разных сортов на семена в одном месте получаются помеси, непохожие ни на тот ни на другой сорт.

Кратко ознакомивши с культурой турнепса, мне хочется сказать несколько слов, почему, по моему мнению, медленно распространяется на крестьянских землях это полезное растение. Главная причина одна,—это непривычка к уходу. Выращивание турнепса для большинства крестьян является делом новым и требующим новой работы: прореживания, полки, мотыжения. До сих пор деревня таких работ не знала, кроме осыпки картофеля. У нас не принято считаться с тем, как оплачивается труд на своей полосе, а принято вести хозяйство так, как бы меньше затратить труда. Если-бы хозяин вел точный учет своему труду, то он смог бы убедиться в том, что на своей полосе можно лучше заработать, чем где нибудь на стороне. Попытаемся исчислить, сколько времени потребуется на обработку земли и уход за турнепсом. Для среднего крестьянского хозяйства будет достаточно посеять турнепса сорок боровков по тридцать сажен длины. Такая полоса будет равняться 300 кв. саж. или $\frac{1}{8}$ десятины. На конную обработку, считая возку навоза, две пахоты, два боронования, устройство боровков и прогревание борозд во время полки, всего потребуется рабочего времени полтора дня. Для хорошего ухода, считая два прореживания, две полки, два мотыжения, посыпки толченым навозом от мошки и третья полка—на все это потребуется не более 5 женских рабочих дней. Для уборки и устройства бурта, если бурт будет не далеко от полосы, потребуется три рабочих дня. При затрате такого труда урожай получится на мало-мальски сносной земле не менее 400 пудов с 300 кв. сажен. Если полоса хорошая, то урожай может быть в 500 пудов и даже больше.

Каждому, желающему сеять турнепс, было бы не безынтересно высчитать, во что обошелся ему пуд турнепса. Для этого стоит только оценить все

расходы и затраченный труд и все это записать, а осенью подвесить турнепс хотя бы с одного боровка, и по полученным данным высчитать, сколько получилось его со всей полосы. Затем, подсчитав все расходы, просто будет определить, по чём обогнался себе один пуд корней турнепса. В конце книжки приведен образец, как вести эти записи.

П. Нижалов.

Счет участка, занятого турнепсом, площадь кв. сажен.
192 года.

Расход по довоенной цене.	СУММА	
	Руб.	К.
1. Стоимость полосы		
2. Половинная стоимость навоза и доставка его на полосу (половинная потому, что турнепс не может взять всех питательных веществ и удобрение останется на второй год)		
3. Первая пахота часов по коп. в час.		
4. Боронование час. по коп. в час, всего		
5. Вторая пахота		
6. Половинная стоимость удобрения (каких и сколько, если они были)		
7. Второе боронование		
8. Устройство боровков		
9. Стоимость семян фунт по руб. коп.		
10. Посев		
11. Первое прореживание, полка и мотыжение раб. дней, по руб. коп. в день		
12. Борьба с мошкой		
13. Второе прореживание, полка и мотыжение раб. дней, по руб. коп. в день		
14. Третья полка		
15. На уборку раб. дней по руб. коп. в день.		
16. Непредусмотренные расходы (записать в чем они заключались)		
<hr/> ВСЕГО		
Получилось корней пуд.		
1 пуд стоит себе коп.		